

Q.7. Translate the following into English by keeping in view any figurative /idiomatic expression. (10)

وہ فرد زیادہ ترقی کرتا ہے جو ایک قدم آگے چلتا ہے۔ اسے افسر یا نظام ترقی نہیں دیتے، اسے قدرت ترقی دیتی ہے۔ ہمارا ایمان ہونا چاہیے کہ ہماری محنتوں کا محافظ اللہ تعالیٰ ہے۔ ہمارا ایمان ہونا چاہیے کہ قدرت بھی ہمیں ضرور نوازے گی۔ وہ محنتیں جس کے صلے بندوں سے نہیں ملتے، ان کے صلے اللہ تعالیٰ ضرور دیتا ہے۔ اس بات پر آپ کا ایسے ایمان ہونا چاہیے جیسے آپ کو اپنے بدن کے وجود کا یقین ہے۔ حضرت شیخ سعدیٰ فرماتے ہیں کہ ”کبھی مانگو تو کبھی اپنی اوقات کے مطابق نہ مانگو، بلکہ اُس کی شان کے مطابق مانگو!“ ممکن ہے، میری اوقات بہت چھوٹی ہو، لیکن دینے والے کی شان مجھے بادشاہ بنا دے۔ اُس کے پاس نوازنے کے لاتعداد طریقے اور بہانے ہیں۔

Translation:

who is foresighted

The man who takes steps earlier, achieves greater success. Neither an officer nor a system brings success for him. Only nature does. It should be our faith that Allah protects our struggles. Moreover, it should also be our belief that nature will surely grant us. Those efforts which are not rewarded by the people, are only rewarded by Allah Almighty. The faith on this saying should be as firm as your being. Hazrat Shaikh Saadi says that "Pray: not according to your ability, but pray in keeping in view of the Allah's omnipotence." It is possible that my being will be worthless but the omnipotency & glory of Allah Almighty will make me a king. He has several ways to grant human beings.

satisfactory

6/10